

ONAMENTUL
an . 24 Cor.
an . 12
ună . 2
de Duminică
an . 4 Cor.
România și :
ca . 10 Cor.
de zi pentru Ro-
și străinătate pe
an 40 franci.

TRIBUNA

REDACȚIA
și ADMINISTRATIA :
Miksa utca 2-3.
—
INSERTIUNILE
se primesc la administra-
ția.
Manuscripte nu se im-
poiază.
Telefon pentru oraș și
comitat 502.

Femeile la lucru.

Aradul românesc a intrat într-o epocă de
restere și de regenerare. După o mișcare
culturală și culturală puternică, acum vre-o
30 de ani, Aradul căzuse într-o amor-
și nelucrare complectă. Era o amor-
primejdieasă, un semn care părea
mbulul morții naționale a românismului
acest oraș. Aradul străin luase în epoca asta
avânt economic extraordinar și înflorirea
așezuse în mod fatal, sub regimul po-
de azi, maghiarizarea crescândă, aproape
lectă a orașului. Nu se putea ca acest
nou să nu-și exercite influența și
ra românismului de aici.

Elementul sârbesc și cel nemțesc se to-
pare-că în fața acestei noi străluciri
maghiarismului și se părea o clipă că și
șanii vor merge aceiaș cale. Prin asuprii
goniri neconținute, prin dizolvarea so-
cietății «Progresul» a meseriașilor români,
causă de unul din cele mai marcante fi-
ce a produs acest loc, avocatul Mir-
V. Stănescu, o individualitate de mare
stănsă prea de vreme, guvernul
se să înabusească viața românească
aici pe un timp.

Fost însă numai toropirea unei clipe,
ruptă une-ori de izbucniri violente, ca
timpul Memorandului. Nici-odata aici
unitatea luptei naționale nu s'a între-
căci la comitat ea totdeauna a fost
tătuată cu bărbăție chiar și atunci când în
părți ea se curmase.

Se pare că activitatea parlamentară a dat

imboldul unei noi vieți în partea asta de
loc, căci noua mișcare coincide aproape cu
întrarea în activitate. Este însă numai o
aparență. Regenerarea vieții românești de
aici are în fond o cauză mult mai adâncă;
ea vine din izvorul îmbelșugat de viață și
de sănătate a unui popor harnic și viguros
de aproape 300,000 de țărani români, mai
mulți decât în toată Bucovina bunăoară.
Neapărat activitatea parlamentară, a con-
tribuit și ea, ar fi însă nefiresc și imposibil
ca un ținut atât de mare și bogat, cum
puține sunt, să nu poată desvolta o activi-
tate culturală și socială mai intensivă.

După renașterea politică a urmat cea
culturală și socială. Un oraș cu episcopie,
cu seminar și școală normală, cu o puter-
nică și înfloritoare bancă românească, cu un
ziar cotidian românesc, un ținut care a avut
puterea numerică și politică de-a alege
patru deputați naționaliști nu se putea să
nu producă și o mișcare socială și cul-
turală.

Ea a venit în curând. Acum o lună am
serbat renașterea «Asociației culturale»
din Arad, o explozie de forță și de sănătate care a
înaintat mișcarea socială și culturală de aici
cu un mare pas. Curând după el iată al
doilea semn de mișcare nouă, de voință și
putere de viață.

E reactivarea «Reuniunilor femeilor ro-
mâne». Fiecare dintre noi trebuie să-și dea
seama că azistăm ca la sărbătoarea de pre-
menire și înviere, la începutul unei noi
epoci de viață a acestui ținut. Fiecare din

noi trebuie să se pătrundă de însemnătatea
clipei mari și trebuie fiecare să se știe ri-
dica la înălțimea datoriei ce-i impune îm-
prejurarea asta.

Femeile române din Arad dovedesc că
s'au pătruns de ea. Având și altcum o mare
parte de merit la noua mișcare culturală și
socială de aici, ele au nobila ambițiune de
a se constitui din nou în vechea «Reuniune
a femeilor» și de a participa într-o organi-
zație deosebită la munca națională de re-
deșteptare și recuglere a românismului din
Arad.

Ar fi însă greșit de a crede că motivul
constituirii lor e numai ambiția unei orga-
nizații deosebite. E un mare și nobil scop
ce dă avânt și putere acțiunii lor și trebuie
înscris și el în rîndul marilor scopuri ce-și
pune munca națională a Aradului: creierea
unei școli de fete puternice, menită să
crească o nouă generație de femei române
în părțile astea.

Există, ce-i drept, o școală românească
secundară de fete în Arad. Să mărturisim
însă că prin insuficiența mijloacelor de
parte și prin lipsa de interes a publicului
nostru de alta ea nu a putut să ia avântul
și porțile ce s'ar fi cuvânt sa-le aibă în
locul acesta. Pe o mare întindere de loc,
dela Orșova și până la Beiuș, școala din
Arad e singura școală de fete și în actuala
ei organizație nu poate împlini marea che-
ma e ce are de a crește o nouă generație de fe-
mei, ferite de influența duhului dizolvant al
școlii și societății ungurești, semitizate cres-
cute într-o cultură și limbă românească nouă

FOIȚA ZIARULUI «TRIBUNA».

Tainica putere.

Când gem văzduhuri de mânie
Și cântă vânturile 'n cor
Când marea clocote pustie
Pe întinsul ei rățăitor

Când valuri curg înfuriate
Și-adâncul râde cu dispreț
Atunci — simt țermuritoare
Cine-i stăpân pe-a noastre vieți.

Vin necuprinsele mistere
Năprasnicele frământări,
Reiese tainica putere
Ce poartă lumi și 'ntinde mări

Putere 'n veci cărmuitoare
La'l cărei glas ne zguduim
Subt mâna Ta ocrotitoare
Atâtea umbre viețuim.

Și toate-și au orânduirea
Subt înțeleptul ochiu al Tău
Căci singur le cunoști menirea
In veci puternic Dumnezeu!

In vraja razelor de soare
Când valea vieții curge lin,
De ce uităm cu nepăsare
Isvorul blândului senin?...

Când gem văzduhuri de mânie
Și cântă vânturile'n cor
Atunci — gândim la vecinicie
Și ne închinăm la Creator...

Aurelia Pop.

Santuzza.

Cavalleria rusticana.

Scene din viața poporului din Sicilia.

De Giovanni Verga.

(Urmare).

Scena a doua.

Santuzza, Turiddu Macca, vine grăbit din
strada dela dreapta. Santuzza tresare văzându-l.

Turiddu: (surprins) A! Santuzza, ce faci aici?

Santuzza: Te așteptam!

T: Unde e mama?

S: In biserică!

T: Așa! Du te și tu atunci!

S: Nu! Nu mă duc în biserică!

T: In Duminica Paștilor!

S: Știi prea bine, că nu mă pot duce!

T: Bine, dar ce vrei atunci?

S: Să-ți vorbesc!

T: Aici, pe uliță?

S: De ce nu?

T: Ne văd oamenii!

S: Să ne vadă!

T: Ce ai?

S: Spune-mi dintâi, de unde vii?

T: O, oi! Ce e asta?
S: Unde-ai petrecut astă noapte?
T: (cu tărie) A! Să-ți spun unde am fost?
S: De ce te mănii așa de te întreb unde ai
fost? Nu poți să mi-o spui?
T: Am fost în Francofonte —
S: (face o mișcare)
T: Da!
S: Nu e adevărat! Două ceasuri după Ave
Maria erai încă pe aici!
T: Ei și! Am fost unde-am fost și unde mi-a
plăcut să fiu.

S: (lasă să-i cadă năframa pe umeri) O Turiddu;
Cum poți să fii așa cu mine! Uită-te în fața mea!
nu citești în ea jalea, care-mi sfășie inima?

T: E vine ta! Nu știu ce ți ai pus în cap de
mă hulești cum poți mai bine pentru o nimica
toată; mă urmărești pretu'indeni, ca pe un băie-
țandru! Nu-s stăpân pe mine, să fac și să dreg
cum îmi place? Cum?!

S: Nu! Nu te-am urmărit. Au povestit oamenii
chiar aici, că te-au văzut des de dimineață la
ușa Lolei.

T: Cine a spus-o?

S: Chiar el — bărbatul ei — Alfio!

T: Ei! — Asta-i dragostea cea mare pentru
mine? Bagă gârgăuni în capul bărbatului ei —
lui Alfio; vrei să-l silești să mă și omoare?

S: (cade în ghenunchi cu mâinile încleștate
spre rugăciune) Vai Turiddu, cum poți să vor-
bești așa?

T: Școală! Nu te mai face! Școală-te ori mă
duc!

S: (tipând) O! Vrei să te duci? Să te duci
acum? Vrei să mă lași în durerea cea mai mare?

și bună, în duhul de curățenie și sănătate morală, în atmosfera de vigoare expansivă ce se cuvine unei societăți, unui popor tânăr care se află abea la începutul unei vieți naționale pe care vrea să și-o cucerească și să și-o creieze.

Pentru asta însă se cere o școală mare, o școală ca și nouă și iată pentru ce reuniunea femeilor române nu se poate mulțumi cu realitatea de-acuma, ci vrea să adune fondurile necesare acestui scop. Să nu uităm că dacă trebuie să ne îngrijim de românizarea culturală a societății noastre, femeia formează nu mai puțin de jumătate din societatea asta și i-se cuvine deci aceiași atențiune ca și bărbaților.

Iată pentru ce felicităm inițiativa luată de femeile din Arad și-i urăm izbândă deplină, dorind să vedem cât mai curând înfăptuit visul gingașelor noastre vizionare: marea școală românească de fete din Arad.

Programul de muncă al camerlii. În ședința sa de azi camera va discuta și cel de pe urmă proiect al reformei dărilor. Măne, Sâmbătă, va fi numai ședință formală, pentru a se adopta și în cea de a treia citire reforma dărilor și pentru alegerea comisiei de 31 a proiectului despre colonizări și parcelări. Luni și Marți nu va fi ședință, iar Miercuri, în 17 a. l. c., se va începe discuția proiectului de congruă, în șirul căreia, după cum am anunțat, deputații noștri vor opune cuvântul lor față de articolele prin cari se intenționează încetățenirea preoției noastre.

Din România.

Conferința dlui P. V. Haneș. Marți d. Petre V. Haneș a continuat seria conferințelor începute în sala cea mare a institutului Pompilian, vorbind «despre motivele populare în literatura cultă».

D-sa începe prin a face o distincțiune între inspirațiunea din popor, din viața dela țară și inspirațiunea din poezia populară. Urmărind cestiunea în sensul din urmă conferențiarul arată cum motivele populare au servit mai în toată literatura noastră scriitorilor ca să creieze scrieri literare. A fost un moment în literatura românească

când o exagerare periculoasă de inspirațiune din literaturile străine, și în special din cea franceză a atras după sine formarea unui întreg curent, care a opus o literatură românească bazată numai pe inspirațiunea populară.

Tendința aceasta care și a luat naștere la Dacia Literară a fost continuată mai târziu de școala lui Hașdeu și chiar mult mai în urmă. Urmările pe care le-a avut asupra literaturii noastre au fost și bune și rele. Ca fond inspirațiunea populară a dat naștere la scrieri și în special poezii slabe — cum găsim la Alexandri și chiar la Eminescu; e o altă fază când poeziile cu motive populare servesc anume tendințe sociale ale vremii. Și în sfârșit în al treilea rând vine literatura bună, tot cu inspirațiune populară, în fruntea căreia stă Eminescu cu mai multe poezii, mai ales cu «Lucafărul» care nu e altceva decât crearea unei concepții superioare pe un motiv popular.

Trecând la mai multe genuri de poezie cu inspirațiune populară conferențiarul se oprește în deosebi la basm, vorbind și cetind din Odobescu, Delavrancea și ca să facă apropierea cu revista și numele căreia vorbea, citează dintr'o bucată cu motiv popular a dlui Andrișoiu.

Analizează din poeziile mai multor scriitori pe acele care se apropie de fondul subiectului său (Iosif, Haralamb Lecca, Coșbuc, Héfrat...) și ajunge în privința aceasta la încheierea că sunt părți din literatura cultă a căror valoare se datorește unor motive populare; nu e mai puțin adevărat că cele mai multe poezii în acest sens sunt slabe.

D. Haneș spune că revista «Vieța nouă» n'a fost în contra inspirațiunii din poezia populară și din vieța poporului, — probă anume poezii de felul acesta pe care le-a publicat — dar s'a ridicat totdeauna în contra exagerării aceluia, care nu admiteau de altundeva inspirațiuni poetice.

D-sa termină arătând cum revista în numele căreia vorbește caută pentru literatura românească drumuri cât mai largi. Ii dorește să se inspire din toate părțile, pentru că numai o mărime a izvoarelor de inspirație atrage după sine o bogăție de artă.

Lucru manual în școlile primare. De câtă-va vreme ministrul instrucțiunii a observat că în foarte multe dintre școlile primare și mai cu deosebire în cele rurale, lucrul manual, pe care trebuie să-l practice elevii, este aproape neglijat cu desăvârșire.

Lucrul manual, când s'a introdus în școale, a avut de scop pe de o parte a obișnui pe elevi cu diferite lucrări practice și în al doilea rând de a

nu le ține veșnic încordat intelectul numai în învățarea diferitelor lecțiuni.

Tot în acest scop s'au făcut și cursuri speciale pentru învățători, tocmai pentru a-i desprinde să predea acest fel de învățământ.

Pentru a remedia acest rău, ministerul instrucțiunii a atras serios atențiunea revizorilor și a învățătorilor, invitându-i a stărui ca institutorii și învățătorii să dea cea mai mare atenție învățământului manual.

Ministerul va aplica pedepse destule de aceluia dintre membrii corpului didactic care vor neglija această ramură de activitate școlară.

Alegerile în Italia.

Marea luptă electorală din întreaga Italia s'a terminat. În Roma au fost aleși iarăși profeții Baccelli și iredentistul Barzilai, cari nu au nimerit un contracandidat.

Tot la Roma a fost ales și socialistul Vissoletti și republicanul Mazza.

Clericali, cari au fost sprijiniți de vatican și de papa, au fost învinși în toate celelalte provincii. Aceasta nu este ceva de mirare, când se vede că procedeul anticlericalilor a fost de mult foarte drastic. Preoții și călugării, cari veniseră la urnă au fost de cele mai multeori insultați și izgoniți dela locul de vot.

Marea majoritate a mandatelor a fost de 508.

Lupta electorală a fost mai înverșunată în unele părți ale Italiei. Știrile sosite din această parte sunt îngrijitoare. S'au comis cele mai greșite fapte.

Cele două tabere contrare au avut la Ancona ciocniri sângeroase. S'au tras focuri de revolvere. Un aderent al lui Pepuccio Romano a fost rănit cu focuri de revolver în mijlocul drumului de aderenții candidatului contrar.

La Castelania miliția făcând o percheziciune în club, a confiscat 15 revolvere, 5 carabine și 10 săbii.

La Cittanova poliția a descoperit un adeziv magazin de bombe. Aceste bombe, după ce au fost asigurate Messagero, erau destinate pentru a fi aruncate în aer a clubului independenștilor.

În fața casei deputatului d'Alessio a fost aruncată o bombă, care, făcând explozie, a rănit pe mai multe persoane.

Nu sunt rare cazurile când armata a fost împiedicată de alegători cu pietri.

O liniștire deplină a spiritelor nu s'a încă nici acum.

T.: Ce să-ți fac dacă nu vrei să mă crezi? Ce-ți spun alții, toate le crezi. Nu au dreptate de loc! Ți-o spun încă odată! Alfio s'a înșelat. Mergeam numai așa, îmi căutam de drum. Iată te uita! Ți-ai pus povestea cu Lola în cap și tocmai acum, când i-e bărbatul aici! Vezi cât ești de hăbăucă!

S.: Bărbatul ei a venit de-abea azi dimineață!

T.: A, o știi și asta! Foarte bine! Imi umbli în călcăie în tot chipul — peste tot. Te pomești, că nici nu mai pot porunci singur.

S.: Turiddu, ești stăpânul meu, poți să mă sugrumi, cu mâinile tale, de-ți place; o să-ți ling mâinile ca un câine.

T.: Atunci?!

S.: Da nu vezi, că Lola asta vrea să mi arunce sufletul în osândă veșnică?

T.: Lasă pe Lola în pace!

S.: Și ea, de ce nu mă lasă ea în pace? De ce vrea să mi-te răpească? N'am altceva pe lumea întreagă.

T.: Bagă de seamă! Te înșeli!

S.: Nu, nu mă înșel! Alergai după ea, încă pe când erai militar.

T.: Povești! Acum e Lola măritată și-și are casa ei.

S.: Ce-ți pasă ție de asta? Tot o plăci, cu toate că s'a măritat — și ea — ea mi te-a furat — și eu — eu nu te am drag mai mult ca ori când, cu toate că mă înșeli?

T.: Taci odată!

S.: Nu, nu pot să fac. Stau să inebunesc de durere. Ce să mă fac, Doamne, dacă mă părăsești?!

T.: Nu te părăsesc dacă nu mă silești. Dar ascultă odată pentru totdeauna: vreau să fiu stăpân pe mine, să fac și să dreg cum mi-o plăcea mie. Până acum, Doamne mulțamescu-ți, n'am suferit jug străin.

S.: Ce vrei să zici?

T.: Zic, că ți ai pierdut capul de atâtea gândurifără de rost.

S.: Ce sunt eu de vină! Uită te, ca s'a făcut din mine! Lola asta-i mai frumoasă decât mine; o știu eu prea bine. Are gâtul și mâinile pline de aur. Bărbatul ei n'o lasă să ducă lipsă, o împodobește pe ticăloasa asta ca pe maica Domnului din altar.

T.: Lasă 'n pace pe Lola!

S.: Și o mai și apără! Firește: A!

T.: Nu o apăr. Mi-e tot una, de o împodobește sau nu ca pe maica Domnului! Da' nu mi-e tot una să fiu sau să nu fiu stăpân pe mine.

Scena a treia.

Cei de mai nainte. Lola din strada primă din dreapta.

L.: O! Cumetre Turiddu! N'ai văzut cumva dacă a mers bărbatul meu la biserică?

T.: Abea am venit și nu ți-am văzut bărbatu.

Lola: Mi-a zis: «Mă duc la faur pentru cal, că și-a pierdut o potcoavă, și ne întâlnim în biserică.» Și voi vă sărbați Paștile aici, la ușa bisericeii?

Santuzza: La biserică se duc oamenii, cari au sufletul curat frumoasă Lola!

Lola: Slavă Domnului de asta! (Se apleacă

ca și când ar vrea să atingă pământul cu degetelor, pe cari le poartă apoi repede la gură.)

Santuzza: Bine faci, Lola, că mulțamescu Dumnezeu, că zău trăiesc mulți pe pământ, nu sunt vrednici să trăiască.

Turiddu: Să mergem, Lola! Aici nu mai ce să căutăm.

Lola: Nu-ți strica cheful pentru mine, cură Turiddu — găsec eu și singură drumul și vreau să-ți stric cheful.

Turiddu: Dacă-ți spun, că nu mai avem laolaltă.

Santuzza: (ținându-l de haină) Ba, noi mai să vorbim ceva laolaltă.

Lola: Poftă bună, Turiddu! Stai numai să molcomește. Imi caut de drum! (Merge la serică.)

Scena patra.

Turiddu, Santuzza.

T.: Frumoasă ispravă mi-ai făcut!

S.: Frumoasă zău!

T.: Ai vrut să faci așa?

S.: Da, am vrut să o fac!

T.: (ridică mâna să o lovească) Ha! Bată-te —

S.: Omoară-mă, ce mai stai? Ce, crezi că pasă? — înainte!

T.: Nici de moarte nu ești vrednică. (Vrea să plece.)

S.: Te duci?

T.: E lucru cel mai cuminte. — Așa să fac cu tine, tu — ! (Clopotul sună.)

Roosevelt jurnalist.

debut al fostului președinte al Statelor-Unite.

...zile, jurnaliștii Americani și-au mărit nu-
un ilustru confrate. Dl Theodor Roosevelt,
eri președinte al Statelor-Unite și azi redac-
ziarului Outlook, a debutat printr'un articol
nu este decât o violentă filipică adresată
jurnaliștii și proprietari de ziare, care își
eseria prin a speula și a contraface opinia
prin minciuni, calomnii, fapte senzaționale

iată-l:

lamentabil faptul că astăzi cea mai mare
ziarele cotidiene și din reviste este pro-
unor persoane, care dispun de imense
— bogății strânse adesea în moduri care
pănuți — și care mai înainte de orice
sugruma sau să denatureze expresia
opinionii publice.

ce ce simt o mare bucurie de a saluta
altora pe bărbații cari conduc ziarul
fiindcă sunt încredințați că nici o in-
nu-i va putea face să se abată dela da-
cu atât mai mult cu cât ei sunt foarte
de acest fel de jurnalism așa zis: »jur-
galben» jurnalism care cultivă minciuna,
senzaționale și futilul, jurnalism care face
lume pentru a putea vulgariza, degrada
popular și a slăbi caracterul poporului
se adesează.

zi, există două feluri de jurnalism.
ul fel nu face altceva decât a vinde pu-
ceace publicul este dispus să cumpere.
este de altfel teza proprietarilor de lo-
nde se formează opium și a tuturor fiin-
unde care nu au alt scop decât a satis-
fice omenirii.

este încă un al doilea fel de jurnalism
senzaționalul, care nu se ocupă decât
le serioase, literare, politice și științifice,
intr'un cuvânt se adresează oamenilor cu
cultivat, dar care adesea ori poate servi
ment periculos, căci sub o formă mai puțin
și mai puțin înflăcărată urmărește în
constant minciuna și calomnia.

fel de jurnalism, pe care îl întâlnim a-
este cel mai puțin periculos. Există
culți și inteligenți, cari stau liniștiți în
lor departe de aprinsele lupte ale vieții
zilele și care își petrec vremea prin a
și discredită pe cei care lucrează și
pentru existență. E drept însă că ei fac a-
cururi într'un mod mult mai blând și
cază asupra modului o influență mult mai
periculoasă decât așa zii jurnaliști gal-
definitiv însă, răul cauzat de ei este tot

atât de mare, de oarece zilnic bagă în capul co-
piilor — care au nevoie de educație și care mai
târziu vor fi chemați să-și servească statul —
ideia că oamenii publici de onorabilitate absolută
și perfectă nu sunt de cât niște oameni corupți.
In fie care zi, acești oameni lasă să se înțeleagă
că ei pot ridica nulițăile și coborî talentele și că
pentru a face față problemelor gigantice e destul
să fie ironici și zeflemiști.

»Eu unul mă simt foarte fericit că nu fac parte
din nici una din aceste categorii de ziariști, și
sunt fericit când mă gândesc că voi fi asociatul
acestor oameni, care nu fac decât ceea-ce pro-
povăduesc și nu propovăduesc decât ceea-ce
cred că este necesar la salvarea patriei.

»Credința noastră profundă este că tot omul
trebuie să câștige bani îndeajuns pentru a putea
trăi și a face să trăiască și pe cei din jurul său.
Acest scop odată ajuns, paralele nu mai joacă
decât un rol secundar.»

«Un jurnal care se respectă, nu trebuie să ne-
glijeze această regulă. Un ziar trebuie să câștige
bani, fiindcă necâștigând bani nu va putea apă-
rea. Un jurnal însă nu poate face din bani, ra-
țiunea primordială a existenței sale. De câteori
o importantă chestiune i-se pune, el trebuie să
se întrebe ce cale va trebui să urmeze și va urma
pe aceia care este îndată interesul și perma-
nent al națiunii. De îndată interesul se angajat
pe calea aceasta, el trebuie să o urmeze cu tot
curajul și energia de care dispune.»

Theodor Roosevelt.

Ieri: Președinte al Republicei Statelor-Unite.

Azi: Redactor șef al ziarului »Outlook».

Lupta pentru catedra de istoria româ- nilor la universitatea din Cernăuț.

Mai în tot anul se convoacă adunări, se fac
protestări și se scriu memorande cu scopul de
a da viață unei catedre pentru istoria românilor
la universitatea din Cernăuț. Cu durere trebuie
să amintim — scrie »Patria» — că cu toate stră-
duințele studenților și a întregului neam româ-
nesc din Bucovina, în loc să ni-se împlinească
acest postulat atât de just, am fost totdeauna
bagatelizați și desconsiderați de către forurile, în
mâinile cărora stă rezolvarea chestiunii.

În marea adunare din 8 l. c. convocată și pre-
zidată de d. Ion Cocărlă, la care a luat parte pe
lângă d. Aurel cav. de Onciul, s'au discutat mo-
dalitățile cum s'ar putea mai ușor ajunge la acea-
stă catedră, pentru care ne luptăm de-atâta timp.

Dl Onciul viu aclamat de întreaga studențime
a arătat calea, pe care se poate ajunge la reali-
zarea dorințelor noastre și a promis că va inter-
pela în sesiunea proximală a parlamentului în pri-
vinta aceasta. Pe lângă alte propuneri de o im-
portanță deosebită s'au primit două rezoluțiuni.
Prima propusă de dl Aurel Morariu, actualul
prezident al »Junime» și adresată clubului depu-
ților român din parlament, sună:

»Urmind unei vechi și îndreptățite dorinți a romi-
nilor bucovineni, a înaintat studențimea română dela
universitatea din Cernăuți în vara anului 1908 facul-
tății filozofice un memorandum, al cărui text a fost cetit
și primit cu unanimitate la o adunare a tuturor stu-
denților români din loc, în care s'a reînnoit acea cerere
a noastră care cu mulți ani înainte a fost ridicată
de un vrednic reprezentant al neamului nostru și care
este: Crearea unei catedre pentru istoria poporului
român la universitatea din Cernăuți cu limba de pro-
punere română. Dela rectorul universității precum și
dela decanul facultății filozofice n'am primit, se în-
telege, nici un răspuns în privința aceasta, pînă cînd
toți studenții români ne-am înfățișat rectorului și de-
canului, cerîndu-le răspunsul. Abia după ce studenți-
mea adunată în coridoare începuse a deveni neli-
niștită, am aflat deci prin rostul decanului facultății
filozofice, că memoriul înaintat de noi în vara anului
trecut a fost trimis cu o oarecare clausulă de reco-
mandație din partea facultății filozofice, ministerului
de instrucție și anume cu numărul de expedare 713
din 1906.

Un lucru însă, prin care ne-am simțit adînc jigniți
în sentințele noastre ne-am simțit adînc declararea
rectorului și a decanului că nu se poate ca această
catedră să fie înzestrată cu limba de propunere romi-
nească, provocîndu-se la legea de înființare a univer-
sității Cernăuțene, nevoind însă să considere obiec-
țiunea noastră, că acel pretins principiu al legii de în-
ființare a univ. e deja desrădicat prin faptul că la uni-
versitatea din loc se citesc diferite cursuri în diferite
limbi.

Studențimea universitară română reamintind dom-
nilor deputați români cele întimplate în afacerea acea-
sta atât de importantă, își permite să-i soma cu toată
hotărîrea ca Domniile lor să intervină la locurile com-
petente, interpellînd în cameră, spre a urgenta crearea
numitei catedre, ceea ce e nu numai dorința ei, ci și
a neamului nostru întreg.»

A doua rezoluțiune este următoarea:

Studențimea universitară română din Cernăuț, întrun-
nită la 8 Martie a. c. pentru a lua poziție în chestia
înființării catedrei de istoria română la facultatea de
litere din loc, a luat cu adînc regret la cunoștință
bagatelizarea repetită a justelor ei postulate din par-
tea forurilor competente, îndeosebi a senatului aca-
demic și protestează contra continuării prelegerilor lui
Milkowicz în semestrul de vară, declarîndu-se parat,
dacă va voi acesta să le proumeze, de a-l împiedeca
cu toate mijlocele legale.»

Turiddu, pentru numele lui Dumnezeu, nu
te! Auzi, chiar Dumnezeu te chiamă în-

Destul! Mă duc,
Unde?

Unde mi place!... Mă duc la slujbă.
Ca să arăți Lolei, că m'ai lăsat pentru ea

Esti nebună!

Nu te vei duce, Turiddu! Nu te duce în
că, ca să păcătuiești! Nu mă înjosi așa,
te femeii aleia!

Da tu ce faci? Tu arăți lumii întregi că
sunt stăpân pe mine și că mă ții în pu-
tale ca pe un copil de fiță.

Ce ne pasă nouă de lume! Nu te du,
prăpădesc aici de jale și de rușine.
(smulgându-se) Destul îți spun!

(Ica scoasă din fire) Turiddu! Pentru nu-
lui Dumnezeu — pentru Hristos, care se
acum în hostia sfințită, nu mă părăsi pen-
la asta!

(pleacă).

(strigă) Să duce! (Sărind infuriată și ame-

nd) O să ai Paști sângeroase!

Scena a cincea.

iese repede din strada dela dreapta din
Santuzza, în mijlocul scenei.

S.: A, Alfio — Mi te-a trimes Dumnezeu!

Alfio: Până unde-au ajuns cu slujba, Santa?

S.: Vii prea târziu; dar s'a dus nevastă-ta cu
Turiddu Macca în locul tău.

A.: Ce vrei să zici?

S.: Spun numai, că nevastă-ta umblă împopo-
țată ca maica Domnului din altar și că-ți face o
cinste deosebită.

A.: Așa! Și ce-ți bați capul cu asta?

S.: Vezi, și-o spun numai D-tale; că până ce
trebuie să cutrieri lumea de-a largul, ca să câș-
tigi pânea de toate zilele și ca să câș-
turi nevastă-tă — ea îți împodobește casa cu
alte podoabe.

A.: Ce-ai spus, Santa?

S.: Am spus, că până ce te sbuciumi pe ploaie
și pe vânt prin lume, nevastă-ta îți cinstește casa
rău de tot.

A.: Pentru Dumnezeu, Santa, te-ai îmbătat așa
de des-de-diminează în sfânta zi a Paștilor? Am
să-ți scot aiunci vinul din cap!

S.: Nu m'am îmbătat, cumetre Alfio! Îți spun
numai ce am pe inimă.

A.: Stai, Santa! Dacă i adevărat ce mi-ai spus
adineaori — atunci îți mulțimesc și-ți sărut mî-
nile, cum le-aș săruta maicii mele, de s'ar scula
din morți. Da dacă ai mințit, atunci mă jur pe
sufletul răposatei mele mame, n'am să-ți las nici

chiar ochii pentru plâns și nici chiar neam-de-
neamului tău.

S.: Nu pot să plîng, de plâns, cumetre Alfio;
și ochiiăștia n'au plâns nici atunci, când au
văzut cum se duce Turiddu, care mi-a furat cin-
stea, la Lola, la nevastă-ta.

A.: (Devenind de-odată liniștit de tot). Dacă i
așa, e bine și îți mulțimesc, Santa.

S.: (nimicită) Nu-mi mulțumi! Nu! Că vezi,
m'am făcut o trădătoare ticăloasă!

A.: Trădătoare? Nu ești trădătoare, Santa!
Trădători sunt aceia, cari ne-au împins cuțitul
în inimă, ție și mie. Și ce-ar fi de le-ai îm-
bucătăți inima lor spurcată cu cuțitele înveninate?
Nimica toată! Ascultă — dacă vezi, că mă caută
nevasta, să-i spui că m'am dus acasă, ca să aduc
pentru cuscrul ei, Turiddu, o cinste. (Iese, pe
strada primă dela dreapta).

(Oamenii încep să iasă din biserică și se ri-
sipesc în dreapta și 'n stînga. Turiddu Macca,
Lola, Camilla, mama Nunzia, Filomena trec mai
departe, fără să zărească pe Santuzza, care stă
înfașurată în manta, în fund, la dreapta, pe drum.
Numai Brasi, care vine cel din urmă, o vede).

B.: O, Santa, te duci la biserică, când nu mai
e nimeni în ea!

S.: Am făcut păcat de moarte, Brasi, (intră în
biserică). (Va urma.) Trad. de Ilie Marin.

Medele secrete!

scurgerea, arderea, atât la bărbați cât și la femei, după cum o dovedesc scrisorile de recunoștință se vindecă foarte repede prin medica-
mentul „Gonotol”. Acest medicament se bea. Prețul unei sticle 6 cor. comanda de 3 sticle cu 12 cor. se expediază franco. Se
capătă pe lângă cea mai mare discrețiune dela Farmacia Salvator în Buda nr. 1 (Slavonia). — — —

Deschiderea camerei austriace.

Programul guvernului.

Alaltăieri s'a deschis a 19-a sesiune a Reichsrathului. Sala și tribunele sunt pline de lume. Cabinetul apărând în sală este primit cu strigăte ostile și cu sgomot din partea cehilor radicali și cu aplauze din stânga și din partea polonezilor. Ministrul președinte Bienertth declară în mijlocul sgomotului care continuă că a 19-a sesiune a Reichsrathului este deschisă.

Președintele de vârstă Funke, viu aclamat, exprimă speranța că sesiunea va fi încununată de succes, neturburată și durabilă (aplaude, sgomot din partea cehilor radicali care continuă în tot timpul discursului). Incheie strigând trăiască împăratul, strigătul acesta este repetat cu entuziasm.

Camera procedează la alegerea președintelui și alege pe d. Pattai, creștin social, cu o mare majoritate. În urmă are loc realegerea vice-președintelor precum și a celorlalți membri ai biroului.

Ministrul președinte *Bienertth*, prezentând pe noul cabinet, a desfășurat programul guvernului și a relevat că înțelegerea cu Turcia, obținută după lungi și dificile negocieri, impune neapărat monarhiei mari jerife cari cu toate acestea nu vor fi făcute fără folos de oarece prin protocolul încheiat controversa internațională asupra anexării Bosniei este întărită și există pentru monarhie o perspectivă sigură de a menține raporturi încă și mai cordiale și amicale de cât până în prezent cu Turcia cu care e legată prin atâtea interese politice și economice.

E de sigur de așteptat că Puterile semnatare vor primi cu satisfacție notificarea relativă la această înțelegere și că tensiunea situației europene, de și nu a dispărut încă, s'a destins în mod însemnat. Cu toate aceste relațiunile politice cu Serbia și Muntenegru cari au făcut revendicări cu desăvârșire irealizabile (aprobări) urmează a fi nelumurate. Urmând aceeași meșină care s'a urmat față de Turcia, monarhia a avut dela început intențiunea de a obține restabilirea relațiunilor normale și cu Serbia prin negocieri directe. Urmând acestor idei, guvernul nu s'a lăsat să fie deturnat din atitudinea sa calmă și rezervată prin știrile cari veneau din Serbia, așa că monarhia a putut acum de curând să dea Serbiei, prin demersul cunoscut făcut de contele Forgach la Belgrad, ocazia de a trata direct cu dânsa. Grație sfaturilor Puterilor nu este exclus că se va produce o schimbare în Serbia în favoarea unei politici mai reale și mai practice.

În această aparență Austro-Ungaria va fi gata a începe cu cea mai multă bunăvoință noi negocieri cu Serbia asupra afacerilor economice și afacerilor de comunicațiune, dacă se produce în Serbia o schimbare de atitudine cu privire la Bosnia și dacă ni-se va fi dat o declarațiune că voește să reîntre în raporturi corecte și amicale cu monarhia. Prin această procedură față de Turcia și de Serbia monarhia credea că lucrează în mod eminent în favoarea păcii europene și să aibă aprobarea tuturor puterilor cu cari menținem raporturi amicale. Este sigur că situațiunea externă arată o îmbunătățire și șansele pentru menținerea păcii s'au întărit. Cu toate acestea condițiunile internaționale ne impun priveghere și concentrarea tuturor forțelor statului.

Ministrul president desfășoară apoi programul intern al guvernului care se va sili a rally toate grupările muncii pentru a salva interesele statului și ale populațiunii.

Discursul dlui *Bienertth* a fost de la început până la sfârșit însoțit de strigăte ostile din partea cehilor radicali și întrerupt în mai multe rânduri. La fine însă a fost salutat cu salve de aplauze.

D. *Bienertth* a fost viu felicitat. Propunerea socialiştilor de a se deschide discuțiunea asupra declarațiunii guvernului este respinsă.

Reformarea căpitanului Mihalovich.

Căpitanul Mihalovich era instructorul copiilor arhiducelui Iosif, bărbat cu frumoase pregătiri militare, omul de încredere al arhiducelui și agreatul mai multor membrii ai casei domnitoare. În fața lui se deschidea o strălucită carieră, fiind unul dintre ofițerii cei mai favorizați de împrejurări. Săptămânile trecute însă cariera aceasta frumoasă s'a rupt de-odată în două, căpitanul Mihalovich a fost arestat și internat în unul din penitenciarele militare din Budapesta. Arestarea lui a făcut mare senzație atât în cercurile militare cât și în cele civile. Fel de fel de svoniri se urziseră atunci cari însă în loc să lămurească motivele arestării, le învăliseră și mai mult într-o atmosferă de mister. Autoritățile militare au refuzat orice deslușiri publicității, ținând în secret amănuntele cazului. Tribunalul militar a ridicat în sfârșit alaltăieri vâlul de pe acest caz de arestare senzațională.

Căpitanul Mihalovich a fost adus alaltăieri înaintea tribunalului militar, să facă față judecății pentru crima de care s'a făcut vinovat afirmativ prin purtarea sa necuviincioasă față de un membru al casei domnitoare. În temeiul codului penal militar tribunalul l-a reformat și la osândit la patru luni închisoare. Amănuntele pertractării nu s'au dat în vileag, rămânând astfel să plutească asupra cazului fel de fel de versiuni. Una dintre aceste versiuni e următoarea:

Se zice că arhiducele Iosif, în 3 Noemvrie anul trecut, sosind pe neașteptate dela jubileul din Viena acasă, și-a găsit copii plângând. Micii principii, după lungi stăruințe, au mărturisit că instructorul lor, căpitanul Mihalovich, s'a purtat brutal cu ei, ba i-a și bătut chiar. Arhiducele s'a tulburat peste măsură și prin aghiotantul său, colonelul Yull, i-a peruncit lui Mihalovich să se înfățișeze. Mihalovich însă nu s'a supus acestei porunci.

— *Nu mă duc! Nu sunt de serviciu!* — a răspuns el, afirmativ colonelului Yull, care a raportat acest răspuns arhiducelui Iosif.

Arhiducele s'a dus atunci în persoană la Mihalovich. A urmat un aprins schimb de cuvinte între ei. După scena aceasta agitată Mihalovich a primit ordinul să plece la Bich's, el însă a refuzat împlinirea ordinului și de astă-dată și a plecat la Viena.

La porunca arhiducelui apoi a fost arestat în capitala austriacă și internat într'un sanatoriu, de unde încurând a fost transportat la Budapesta și pus în temniță preventivă. Căpitanul Mihalovich a robit săptămâni întregi în temniță militară din strada Conti, pânăcând a ieșit în publicitate vestea arestării lui senzaționale.

La pertractarea de alaltăieri tribunalul militar s'a constituit din doi căpitani, doi locotenenți, doi sublocotenenți, sub președința colonelului Yull. Mihalovich care a făcut deja trei luni de închisoare preventivă, s'a înfățișat în uniformă, însă fără spadă. Pe fața lui se cetia multă bărbăție și liniștea omului ce-și simte nevinovăția. N'a tăgăduit nimic din câte se cuprind în acuza ridicată împotriva lui. A cercat să atenuaze declarațiunile prin cari se făcuse vinovat, arătând că ele n'au fost făcute cu gândul de-a ofensa pe arhiducele.

Tribunalul militar l'a găsit totuși vinovat, croindu-i osânda arătată mai sus. Osânda nu se socoteste împlinită în parte prin cele trei luni de închisoare preventivă, ci căpitanul va mai avea să facă patru luni întregi în temnița militară. Sentința a fost aprobată de comanda supremă a honvezimei.

Se spune că deputatul Farkasházy Zs. va interpela în chestiune pe d. Jekelfalussy, ministrul honvezimei.

Dislocarea ostașilor

români în Bosnia și Herțegovina.

— Corespondență particulară a «Tribuna»

Serajevo, 11 Martie 1913

Va fi poate de interes a se ști cum se va dislocați ostașii români la diferitele puncte în Bosnia și Herțegovina. În total sunt 3050 feciori români împărțiți în următorul chip:

Serajevo: 1 comp. de artil. de cetate No. 1/2, corpul sanitar No. 25 și la gâră No. 18, vre-o 104 feciori.

D. Tuzla: 2 baterii de artilerie de câmp No. 1/7 și 12 vre-o 60 feciori.

Banjaluca: 1 baterie din regimentul infanterie No. 62. 400 feciori.

Bihac: 1 companie din regimentul infanterie No. 62. 120 feciori.

Visegrad: 1 Bat. din reg. de infanterie No. 85, 200 feciori.

Mostar: 3 Bat. din reg. de inf. No. 87, 88 și 89.

» 1 » » » » No. 87.

» 1 » » » » No. 88.

» 1 companie de artil. de câmp No. 4/2.

» Corpul sanitar No. 25.

Nevesinje: 1 Bat. din reg. No. 85, 200 feciori.

Fojnica: (Herțegovina) 1 comp. de artil. No. 29. 40 feciori.

Bilec: 1 comp. artil. de cetate No. 41 feciori.

Trebinje: 1 Bat. din reg. de Inf. No. 85, 200 feciori.

1 comp. de art. de cet. No. 41.

Austro-Ungaria se pregătește așezându-se în Bosnia și Herțegovina, ca și când ar fi vorba să se exercite o putere mare. Se aduc într'una multuri furage, etc. Soldații și ofițerii au deosebită formă nouă care e de postav în câmpuri și în grâu. Ofițerii și soldații au aceeași uniformă și numai ofițerii au pe cap o rozetă aurie. Zice că ofițerii până la căpitan vor purta în război pușcă și baionetă și revolever să nu-i cunoască inamicul.

Vă voi ținea în curent.

Conflictul austro-sârb.

Atitudinea României în cazul războiului austro-sârb.

Mai multe ziare din România se ocupă în zile încoace cu atitudinea României în cazul unui eventual războiu între Austria cu Serbia și România. În viziunea noastră există o convenție militară, în virtutea căreia România va sta pe partea Austriei. Aceasta va permite atunci ca o parte din armata austriacă să treacă prin România pentru a ataca Serbia din partea ostică. În caz că Rusia ar veni întru ajutor, România va trebui să împiedice hotarele sale dinspre Rusia și să împiedice cetera armatei rusești prin teritoriul său.

Un tratat secret austro-sârb.

»La Question serbe« care apare în *Le Matin* scrie că pe timpul cabinetului Piroșanaț a fost încheiat un tratat secret austro-sârb, care a fost semnat la Belgrad la 23 Iunie 1881. Tratatul a fost modificat mai târziu, dar modificările au fost foarte neînsemnate. Piroșanaț a comunicat Protici succesorul său la președinția cabinetului toate amănuntele tratatului, cu condițiunile să nu le publice cât va trăi el. După moartea acestuia, Protici a publicat tratatul. Protocolul este graful 7 al acestui tratat, Austro-Ungaria și Serbia.

Serbiei (3 ani după tratatul din Berlin) sprințu, în cazul când ar încerca să-și mărească teritoriul la sud, exceptând sangiacul Novi-Bazar. Paragraful acesta s'a modificat în sensul că Austria va sprijini aspirațiunile Serbiei în Vardarului.

Tratatul acesta a expirat la 1895; Serbia poate să probeze prin el dreptatea aspirațiunilor ei, contra acuma de puternica ei vecină.

Austro-Ungaria face Serbiei concesii economice.

În vederea aplanării conflictului cu Serbia, se vorbește în cercurile politice din Viena, că Austro-Ungaria este dispusă a face sârbilor însemnate concesii economice.

Aceste concesii privesc pe de o parte înlesnirea exportului sârbesc în monarchia austro-ungară, pe de alta asigurarea transitului prin Austro-Ungaria precum și cedarea de către aceasta a unui port al ei pentru primirea mărfurilor sârbești pe coasta Adriaticei.

Raporturile vamale sârbo-austro-ungare sunt în discuție printr'o nouă convenție, ce are valoare provizorie până la 31 Martie st. nou. și care se poate prelungi, presupunându-se raporturi politice normale pe când în caz contrar ar trebui să înceapă războiul vamal.

Pe cât de greu ar fi pentru Serbia ca să realizeze o îmbunătățire a raporturilor sale economice, când chiar și provizoratul acesta s'a dovedit cu cele mai mari eforturi, — totuși ea dat a înțelege, că dacă, își schimbă tactica politică față de Austro-Ungaria, va putea obține însemnate concesii economice.

După cât s'a putut afla, i-se va îngădui Serbiei să si lege liniile sale ferate de calea ferată Adriatică; așa dar i se pune la dispoziție linia directă cu Marea, ceea ce ar avea mare importanță pentru exportul vitelor sârbești mai ales în Serbia i se vor face însemnate reduceri taxare.

Pentru a se putea face această legătură, Serbia ar trebui să construiască o linie ferată pe o întindere de 50 km. dela Uzice până la Mocragora care va traversa un teren muntos, ce ar cere ar cheltuieli.

Serbia va trebui să aibă în vedere în primul rând costul acestei linii, mijlocirea sumelor necesare, ceea ce va forma obiecte de discuție în cursul tratativelor.

După dorința Serbiei va trebui să i-se pună la dispoziție și un port austro-ungar, unde se va realiza sus numita cale ferată, care port va trebui să aibă instalațiile trebuincioase, pentru ca portul mărfurilor sârbești să poată avea trece pe vapoare, scutită de taxe vamale.

Toate aceste concesii vor trebui să fie aranjate printr'un tratat asupra joncțiunii căilor ferate. O chestiune similară a format obiectul unei alegeri dintre republicele sud-americane Chile și Bolivia. Bolivia a fost închisă dinspre mare urma războiului dintr'e Chile și Peru, și s'a cheiat mai în urmă o convenție comercială, după care Chile s'a declarat dispusă a oferi Bolivia un drum direct spre mare, punându-i la dispoziție un port în care mărfurile boliviane se vor încărcă, ca și când portul ar aparține Boliviei.

O declarație.

P. C. Sa d. Iosif Olariu, a trimis redacției »Drapelului« următoarea.

DECLARAȚIE:

În mai multe părți mi-se împărtășește, că unele persoane, nu știu din ce motive, lătesc desaminate vești, a căror tendință este să mă prezinte în acel mod, ca și cum n'aș fi liber și n'aș avea puterea să dispun de persoana și acțiunile mele. Într'aceste scornituri, respective calomnii, — ce am făcut și în »F. D.« nr. 7 — că azi din nici o parte nu mi-s'a făcut nici

un fel de propunere, adevărat nimeni nu s'a apropiat de mine, ca în oarecare chip să mă angajeze și să mă aserviască altor scopuri, străine de cele ce corăspund firii mele de fiu adevărat al neamului românesc și al bisericii străbune. Prin urmare orice faime, care ar căuta să mă discrediteze, înfățișându-mă că aș fi cu cineva în legături spre paguba bisericii și neamului nostru românesc, sunt neadevăruri și le resping cu aceeași tărie, ca și scorniturile, că aș fi făcut »declarații deșositoare«, sau că ar posedea cineva un document, în care eu m'aș fi dat legat cuiva acum și pentru viitor.

În trecut am fost condus de principiul: a lucra, după modestele mele puteri, spre binele bisericii noastre și a poporului românesc, în viitor nu voi renega acest principiu și voi respinge cu hotărâre orice încercare de a fi lui necredincios, vină această încercare din orice parte.

In special declar, că n'am stat nici în trecut și nu voi sta nici în viitor sub influința d-lui Constantin Burdia, și nici în serviciul altuia. Nu mă voi lăsa influențat în acțiunile mele, în orice poziție voi fi, de astfel de curente, pe cari atât eu, cât și opinia românească, le va afla de păgubitoare și periculoase pentru marile interese ale neamului românesc și ale bisericii noastre.

În cinste am muncit până acum, în cinste voi ieși să viețuiesc și muncesc și de aci înainte, cât îmi va da Dumnezeu zile.

Caransebeș, 24 Februarie v. (9 Martie n.) 1909.

Dr. Iosif Olariu
profesor.

Abonații cari până acum nu și-au achitat abonamentul, sunt rugați prin aceasta să solvească atât restanțele cât și abonamentele înainte, căci în caz contrar după 8 zile vom fi siliți a sista expedierea ziarului.

Administrația „Tribunei“.

INFORMAȚIUNI.

ARAD, 12 Martie n. 1909.

— **Comisiunea pentru colonizări.** În comisiunea de colonizări a fost numit din partea partidului constituțional și deputatul sas Rudolf Schuller. Ziarele săsești se abțin de-a critica proiectul urmând politica veche săsească de-a privi cum uriașul mănâncă pe toți copiii și așteptând să le vie rândul și lor la urmă.

Deputații naționaliști au refuzat, precum am anunțat să mai între în comisiune, făcând un act de protestare împotriva intențiilor de maghiarizare ale proiectului.

— **Viscol mare în București.** Cetim în ziarele de dincolo că ieri a bătut un viscol enorm în București. Viscolul a făcut mari ravagii în toată țara și în Capitală. De pe la orele 8 seara, circulația în Capitală devenise aproape cu neputință. La acea oră se retrăsese nu numai tranșeele dar chiar și trăsuri de piață. Dela orele 7 în sus, găsirea unei trăsuri pe strade era un lucru foarte rar.

Vântul puternic care a suflat în timpul nopții, — până pe la 2 dimineața când s'a mai potolit, — a făcut în Capitală număratoase stricăciuni. Pe unele strade, ca Dorobanților, sburau tablele de pe case ca niște foi de hârtie. Număroase garduri, între cari și cel dela imobilul Lahovari din fața Palatului regal, au fost dărâmate; un mare număr de firme au fost rupte. Pe unele strade lumea care circulă trebuia să treacă pe niște mormane de zăpada cât casa. Unele case mici au fost acoperite cu desăvârșire de zăpadă, așa că

locuitorii a trebuit să facă o gaură pe ca să iasă afară.

— **Conferințele »Asociațiunii«** d. Ni-se scrie: Duminecă în 7 l. c. a ținu Națională din Sibiu dl O. Tăslăuanu teresantă conferință despre »Literatură mai nouă«. D-sa a arătat în linii generale literatura noastră în deceniul trecut rectie sănătoasă a luat în timpurile mergând spre mai buna înțelegere câteva scrierile câtorva autori. Conferințiarul apoi cum o mulțime de reviste fără număr năstate apăreau și dispăreau, neavând cere destul de serioasă și fiind influențate de minte străine; ear din cele cari bine s'au ridicat la un nivel mai înalt a înțeles revista »Sămănătorul« înființată de dl Coșbuc; a cărei direcție literară s'a determinat-o dl Iorga, grupând în jurul său mai de seamă scriitorii tineri.

Această conferință expusă într'o formă românească o fost ascultată cu viu interes publicul care i-a exprimat conferințiarului jumirea prin sincere și lungi aplauze.

— **Desființarea dreptului de veto** de papa. Papa Pius X publică un decret prin care desființează dreptul de veto al vre-unui cardinal. Papa oprește subliniat de excomunicație pe orice demnitar care să prezinte veto al vre-unei puteri și care nou cardinal să depeie la numirea jurământ special făgăduind păzirea acestor drepturi.

La ultima alegere papală, se știe, Francisc Iosif a uzat de dreptul de veto la alegerea cardinalului Rampolla, care ar fi fost ales papă în locul actualului papa X, fost episcop del Sarto în Veneția.

— **Conferențele »Asociațiunii«** d. Dumineca viitoare va vorbi dl prof. E. despre »Pesimismul lui Eminescu alături de simfonismul lui Lenau«. Începutul la 6 o'clock sala gimnaziului.

— **Un ucigaș de 4 ani.** Soții Niță au plecat deunăzi de acasă, lăsând pe cei doi copii un băiat de patru ani și o fetiță de doi. Fiecare dintre copii primi câteva bucățele să le sugă. Băiatul isprăvisese în curind zăceru pe urmă și partea sorii-sii. Fetița firă potrivă. Atunci băiatul luă un cuțit și înțepă ori pe soru-sa. Pe urmă îi smulse zahărul liniștit. Un vecin auzi țipetele fetiței, veni se întâmplase. Plină de sînge copila fu dus unde muri.

— **Un judecător »calumniat«** slovacesc »Narodni Noviny« din Szt.-Márton organul bătrânului lupban Vaianski a acuzat pe cunoscutul Chudovszky Géza, președintele din Rozenberg, că »lucrează asasin în interesul maghiarizării« Chudovszky a inscenat multe procese pentru slovacilor, cum sunt procesul părintelui Hlinka, contra doctorului și a altor fruntași slovaci, cari azi mănâncă pâinea temniței. Procurorul a făcut ziarului slovacesc proces. Autorul articolului declarat un mäsar, anume Alexar Deasemenea a fost acuzat redactorul Skultety.

— **O invenție românească.** I. Besman, mecanic la marină, constructor la Constanța, a inventat, — scrie »Univermagin« — o mașină cu mișcare proprie. Invenția este într'o mașină cu mai multe organe, care de rotație va fi dela sine, fără a fi nevoie de foc, fără nici un fel de combustibil sau gazos și absolut fără nici un fel de magnetism sau electricitate. Puterea acesteia va fi după voință, proporțională cu necesitatea construcției, și tot după voință se va potrivește mișcare înainte și înapoi, iar viteza acesteia va fi uniformă și constantă la puterea egale. Durata de viață până la oprire. Pe când o mașină obișnuită costă timp de 20 ore de lucru, această mașină de care vorbim, cu aceeași putere, costa în 24 ore numai 20 lei; o economie de 80% și în același timp fără posibilitatea de incendii și a incendiilor.

— **Jubileul unei jurnaliste.** «National Zeitung» din Berlin a serbat ceva rar: împlinirea a 50 de ani decând d-soara Marie Stolze lucrează la acest ziar. Pornind dela o slujbă mică, a izbutit a se urca treptat până la locul de deosebită încredere în care se află astăzi. La împlinirea a 40 de ani de slujbă, împărăteasa i-a dăruit o broșă de aur. În sala expediției, împodobită cu flori, s'a dat banchetul. A luat parte administratorul ziarului, directorul și proprietarul, ținând fiecare câte o cuvântare.

— **Demonstrații sângeroase la Agram.** Ieri s'a întâmplat o ciocnire între naționaliștii croați și desidenții lor, cu care prilej, câțiva legionari au voit să însoțiască pe deputatul Starcević până la locuința lui. S'au schimbat mai multe focuri de revolver între demonstrații și poliție. Sunt mulți răniți.

— **Markos pedepsit la temniță ordinară.** Cunoscutul *Markos Gyula*, trivialul deputat din Camera ungară, care este totdeauna cu gura plină de cele mari josnice insulte la adresa deputaților români, cu toate că e preot în reverendă, a fost pedepsit ieri de tribunalul din Budapesta la 4 luni temniță ordinară și 1000 cor. amendă în bani, pentru că în ziarul său de scandal «Herko Pater» ar fi colonizat Curtea de casație cu acuze de mituire și corupție.

— **Alegere de deputat sinodal.** Din Șiria ni-se vestește că la colegiul preoțesc din acel cerc s'a făcut azi alegerea de deputat pentru sinodul eparhial din Arad. A fost ales părintele *Vasile Popovici*, față cu care protopopul Șiriei *Mihai Lucuța* a rămas în minoritate.

— **O discuție despre valahi.** În cursul debaterilor procesului de înaltă tradare intentat «conspiratorilor» sărbii din Agram, s'a discutat și asupra cuvântului valah. Cetitorii noștri își arătau de un articol al nostru despre românii din Croația, în care se spunea că în țara asta a existat o minoritate populație românească, azi s'a discutat într-o scurtă discuție. Apărătorul Dr. *Trinkovici* ceruse citirea mai multor lucrări științifice asupra cuvântului «valah». Spune că cuvântul e de origine nemțească. Citează pravila regelui sârb *Uros*, în care se oferă sârbilor căsătorii cu «valahele». Procurorul a replicat că declarațiile acestea confirmă părerea sa că sârbii și valahii nu sunt identici. Credem a reveni încă la această discuție interesantă.

— **Intruchiparea unei grupe vestite.** *Wilhelm Klein* a reușit a dovedi că Satirul (în Tribuna din Florența) și nimfa care stă pe o stâncă și-și leagă sandalii (ale cărei copii se aflau la Florența și Bruxelles) fac parte dintr-o grupă: Satirul poartă pe nimfă la joc. Se apropie făcând pașuri de danț, zîmbind și pleznind din degete. Nimfa a primit îmbierea, zimbește legându-și sandalii și numaidecât va începe danțul. Această grupă se află pe o monedă dela *Kyzikos* (aflată la 1888). *Wolters* arătase că Satirul e cel dela Tribuna din Florența și se 'ntreabă, dacă nu face o grupă cu nimfa. Satirul l'a restaurat *Michel Angelo*, dar a greșit dându-i un instrument în mână, căci trebuia să-l facă plesnind din degete.

Tot la *Kyzikos* trebuie să fi fost și grupa aceasta și de-aceia a pus-o pe monedă. Pare c'a lucrat-o un artist din Pergam.

— **Pălăriile femeilor.** Din Praga se anunță următoarea întâmplare hazlie: Pe strada principală o damă voia să între într-o prăvălie de galanterii. Voia numai, căci de intrat nu putea întra din pricina pălăriei sale monstre, diametrul căreia era mai mare decât lățimea intrării. Situația comică a damei a atras o mulțime de lume în fața prăvăliei. Mii și mii de oameni se îngrămădiră în jurul damei, încât circulația vehiculelor a conținut din pricina mulțimei, care inundase strada întregă. În sfârșit au apărut polițiștii, cari au împrăștiat mulțimea și au liberat pe dama străntorată între pereții intrării de enorma ei pălărie. Pe strada laterală însă mulțimea se strânse din nou în jurul femeii, petrecându-o cu strigăte de «jos cu moda, rușine, rușine!» Mulțimea a început apoi să fluiera după ea. Numai cu greu s'a putut refugia biata damă în locuința unui portar, unde a petrecut vre-o câteva ore, până să poată scăpa de furia mulțimei.

Ultime informațiuni.

— Prin telefon. —

Ședința Camerei.

Budapesta, 12 Martie.

Azi s'a discutat și adoptat și cel de pe urmă proiect de dare, anume proiectul referitor la administrarea dărilor. A fost adoptat aproape fără discuție, numai la articolul 38 s'a încins o mică controversă. Deputatul *Mérey* a cerut reducerea dării pentru cazul când produsele de câmp ale agricultorilor sunt nimicite de intemperii neprevăzute. *Mezőfi V.* și *Szabó J.* sprijinesc propunerea lui *Mérey*. *Wekerle* e împotriva și cere abandonarea ei. Camera însă votează în contra dorinței d. *Wekerle*, adoptând amendamentul lui *Mérey*. Cu acestea se încheie discuția.

Se ridică *Holló* și într-o vorbire plină de elogi la adresa lui *Wekerle*, relevă marea însemnătate a proiectelor de dare.

Wekerle răspunde mulțumind partidelor pentru sprijinul oferit.

Măine se va ține o ședință formală, când vor adopta și în a treia citire proiectele impozitelor.

Chestiunea convențiilor comerciale.

Azi a sosit aici, contele *Eszterházy*, șef de secțiune în mini terul de externe. D-sa va avea o consfătuire cu d. *Wekerle* în chestiunea convenției comerciale cu România. Vor fi atinse și convențiile comerciale cu statele din Balcani.

Cartușe pe seama Serbiei.

Se telegrafiază din Salonic: Azi a sosit aici un transport de 160 lăzi de cartușe pe seama Serbiei. Turcia a permis transportul pe teritoriul ei.

Starea sănătății doamnei Elena Cuza.

Piatra Niamțu, 11 Martie. Ora 10 a. m. Doamna a petrecut noaptea relativ liniștită. Starea de slăbiciune a Domniței continuă. Nu mai poate tuși de loc. Respirația slabă. Pulsul de-abia se mai simte.

Piatra Neamț, ora 3 d. a. Orice speranță e pierdută. Starea de agonie se poate considera declarată. În câteva ceasuri deso-dământul fatal se va produce.

Iași, 12 Martie. Din sursă autorizată aflăm că Domnița Elena Cuza, prin testamentul făcut cu vre-o doi ani în urmă, a lăsat moșia *Ruginoasa* din județul Suceava spitalului de copii «Caritatea», subvenționat și până în prezent de Domnița.

Dela judecătorii.

Un proces de calomnie. În numărul său dela 17 Martie 1907 a apărut în «Lupta» un articol de informație scris de părintele protopop *Zevedei Murășanu* din Orăștie prin care se spunea că avocatul Dr. *Karl Grosser* a acuzat într-o interpelare la consiliul comunal pensilierul comunal *Vasile Aldea* de mai multe incorectitudini săvârșite cu banii orfanilor. D. Aldea ar fi vândut d. e. casa duror orfani cu 7000 de cor. pe când casa valora 10.000 de cor. și ar fi câștigat și alte sume pe cale neiertată dela orfani, ca episcop orfanal.

Ancheta consiliului comunal a găsit mai târziu acuzele avocatului *Grosser* adevărate. În baza asta d. Aldea a dat proces de calomnie părintelui *Murășanu* pentru corespondența din «Lupta». Procesul s'a judecat la curtea cu juri din Budapesta. Părintele *Murășanu* s'a declarat torul corespondenței și a cerut să-i-se mită de-a face dovada acuzelor. Tribunalul a acordat rugarea sa și l'a achitat în dovezilor făcute.

Poșta Administrației.

Pantelimon Ardelean, Dubești. Am primit abonament până la 1 Februarie 1909.

Economie.

Târg de tauri în Lugoj. Reuniunea nomică din comitatul Caraș-Severin aranjată minecă în 21 Martie, în Lugoj, târg pentru de de prăsilă. Economii, cari au tauri de vânzare, să anunțe numărul etatea și soiul taurului două zile înainte.

Industria automobilelor. Exportul automobilelor franceze, care scăzuse anul trecut cu milioane fr., azi este iarăși în creștere. Dacă fabricile și-au reluat iarăși activitatea lor de nainte, aceasta activitate diferă; majoritatea lor trăește din producția automobilelor ușoare și eftine. Pe când mai înainte se exportau două milioane franci d. e., se exportau 15 milioane franci d. e. azi pentru aceeași sumă se exportează 300 automobile cu prețul de 6-8000 franci.

Majoritatea acestor automobile se predă în ritelul societății de întreprindere și de închiriere de automobile.

Mai ales în orașele mare, s'a găsit cu tot mai practic a se înlocui trăsura de piață și de casă cu un automobil, câștigând prin aceasta și marele public și întreprinzătorii. E un progresul, care se resimite și pe terenul nomic.

Piața de cereale din Arad.

12 Martie

Anomalia vremii tot mai dăinuiește. Peste zile va sosi și data oficială a primăverii dar tot mai fulguesește. Nu i de mirat deci că se plângeri pentru vremea neprielnică, căci o schimbare a ei e de dorit. Tendința pieții pierde din statornicie.

S'au vândut azi:

grâu 300 mm.	13.40—13.60
cucuruz 200 mm.	6.60—6.70
Ultimele note:	
săcară	9.50—60
ovăs	7.00—80
orz	7.50—60

Bursa de mărfuri și efecte din Budapesta

Budapesta, 12 Martie 1907

INCHEIEREA la 1 ORĂ și jum.:

Prețul cerealelor după 100 klg. a fost următorul:

Grâu nou	
De Tisa — — — —	26 K. 55—26 K. 85
Din comitatul Albei — —	26 » 15 26 » 50
De Pesta — — — —	26 » 20—26 » 55
Bănățenesc — — — —	26 » 50—26 » 80
De Bacica — — — —	26 » 30—26 » 70
Săcară — — — —	19 » 70—19 » 90
Orzul de nutreț, calit. I.	17 » ——17 » 20
» » calitatea a II.	16 » 50—16 » 80
Ovăs » » I.	17 » 55—18 » —
» » » II.	17 » 25—17 » 55
Cucuruz — — — —	14 » 05—14 » 25

Redactor responsabil Constantin Savu.

Editor proprietar Gheorghe Nichin.

Un candidat de avocat cu praxă

aplicare numai decât în cancelaria
ocaturii **Dr. Gavril Cosma** în Be-
(Belényes).

Licitațiune minuendă.

în conformitate cu concluzul Ven. Con-
cor diecezan din Arad pe baza planului
proiectelor de spese aprobate cu Nr.
anul 1907, se scrie concursul de
licitațiune minuendă pentru zidirea de nou
sintei biserici gr. or. rom. din comuna
Ateu (protoprezbiteratul B. Ineu) cu pre-
de exclamare peste tot în sumă de
661 coroane 35 fil. Licitațiunea se va
ea în Ateu pe ziua de **21 Martie 1909**
orele 11 a. m. în localitatea școlii
loc.

Licitanții au să depună cu începerea li-
citațiunii vadiu 10% din prețul de escla-
care, adică 3726 cor. 10 fil. în număr
în hârtii de valoare acceptabile.

Planul, proiectul de spese și condițiunile
licitațiunii se pot vedea la oficiul parohial
Ateu.

Comuna bisericească își rezervă dreptul
a angaja pe acel întreprinzător dintre
licitanți, în care va avea încredere mai
mare.

Licitanții nu au dreptul de a pretinde
un fel de spese pentru participarea
licitațiunii.

Ateu, la 20 Febr. (9 Martie) 1909.

Atana în P. com. par.

Zénithul de gumă

deja după câteva zile s'a dovedit
prin mil de scriitori de recunoștință
dovădește că

specialitățile (preservative)

pentru dame și domni, inventate sub numele Zenith sunt
pe mal de încredere, au strică sănătatea, oenace oră
pestele celor de până acum.

Prețul: 1 duzină de Zénith pentru domni 8 cor.,
pentru dame 7 cor.

La comandă vă rugăm să fiți atenți la numele
Zénith, căci numai atunci e veritabil, dacă e provăzut
cu marea Zénith. — Se trimite în străinătate și în țară
lângă cea mai mare disorțe, rom și cu rambursă.

Agentura principală în Ungaria:
DEUTSCH IZIDOR

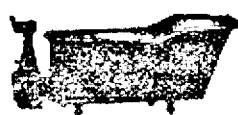
magazin de instrumente medicale și pentru îngrijirea
bolnavilor.

Szabadka, Kossuth-u.

In Sibiu (Nagyszeben).

Vanele de baie Stuchlich

O piesă e numai cu 40 de cor.



Incalzește în 3/4 de oră
150 de litri de apă, pen-
tru care consumă ca com-
bustibil numai 10 fileri de cărbuni de lemn

O vană de neîncălzit numai 24 cor

Lungimea fundului vanei 122 cm.

:: :: Înălțimea de 60 cm. :: ::

Comandele se estuesc imediat și se trimi-
cu rambursă.

Gustav Stuchlich

Entengasse 17. HERMANSTADT. Saggasse 15.

Dela

THEIL JOZSEF

fabricant de salamă și cârnățarii
în Mediaș (Medgyes)

se capătă următoarele:

Cârnățarii pe Ianuaric:

Salamă ung. prima	—	—	—	prețul 1 kg. Cor. 275
prețul se urcă lunar cu 10 fil.				
Cârnaț veritabil de Crakovia	—	—	—	1-90
de Paris	—	—	—	1-40
veritabil de Debrețin	—	—	—	1-70
de suncă	—	—	—	2-46
de Calitia	—	—	—	1-40
afumată	—	—	—	1-70
Suncă afumată	—	—	—	1-80
Salamă cârnășă de	—	—	—	1-60
Slănină de Debrețin afum. și cu araci	—	—	—	1-44
afumată	—	—	—	1-50

Catalog de prețuri se capătă dela Theil József
fabricant de salamă în Mediaș (Medgyes).



80.000 pruni bosneaci altoiți

pentru prăsădit, de speci cu fructe mai
mari și deosebit de frumoase, de color
neagră, care au fost premiate cu prima
diplomă a guvernului țării din Sarajevo, la
expoziția din Viena, Budapesta și la expo-
ziția universală din Paris cu medalia de
argint.

Se află spre vânzare la

Sava T. Kojdici, Brčka (Bosnia)

din pepiniera proprie.

CONCURS.

»Sătmăreana«, institut de credit și eco-
nomil, societate pe acții publică concurs
pentru un post de oficial dotat cu salariu
anual de 1200 coroane și adauz de sa ar în înțe-
lesul statutelor; eventual pentru un post de
practicant cu salariu anual de 840 coroane.

Funcționaril neinsurați au cortel comun gra-
tuit în casa institutului.

Noualesul va fi definitivat în postul său, iar
practicantul denumit de oficial stabil după un an
de probă prestat spre îndestulare.

Reflectanți la postul de oficial au să docu-
menteze praxă de cel puțin un an, iar ambii, că
au absolvat cu maturitate o școală comercială
superioară; că posed deplin în vorbă și scris
limba română, maghiară, eventual și germană.

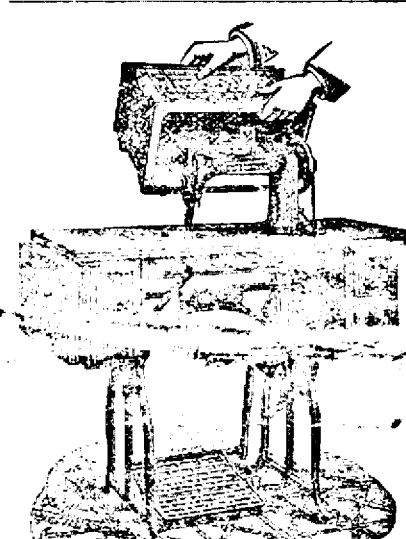
Reflectantul ales poate ocupa postul imediat,
dar dator este să-l ocupe cel mult în 1 lunie a. c.

Recursele înzestrare cu copiile de documente
se vor trimite în Seini (Szinérváralja) până
în 3 Aprilie st. n.

Seini, la 9 Martie 1909.

Directiunea.

Cea mai veche prăvălie de mașini de cusut și
biciclete din Ungaria-de-aud.



Distins în Timișoara
la anul 1891 cu
marea medalie
de argint.

Fondat la 1880.

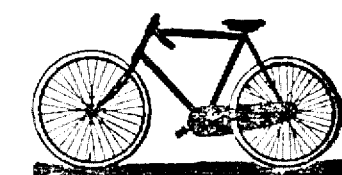
Reinhold ZOLLER

măestru mecanic
FEHÉRTEPLOM
Schillergasse 8.
lângă „Burg“.

Își recomandă
on. public din

loc și provincie marele său atelier me-
chanic unde se repară tot felul de mașini
de cusut și biciclete.

Ține în deposit cele mai
bune biei 1 te po!, mașini
de cusut și obiecte de casă
și industrie, așa d. e.
părți singurale de ma-
șini și biciclete.



— — Prețuri moderate, serviciu prompt. — —

Martin Droszt

lemnărie de mori și edificii.

Biserica-Albă, (Fehértemplom) str Petöfi nr. 63.



Se recomandă pentru lucrări de mori
și de edificii cari cad în branșa lui, d. e.

Construcție și reconstrucție de mori de
apă, aburi și cu motor, mori înalte, semi
înalte și plane, mai departe tot felul de
montări complete de curățit, mașini de
cernut și mașini automate pentru ameste-
carea făinei etc. se săvârșesc prompt și
corespuzător tuturor împrejurărilor.

Se primesc tot felul de mașini usate
pentru renovare și reconstrucție. Tot ase-
menea se primesc lucrări de construcțiuni,
aranjarea locuirților, a prăvăliilor, biu-
rourilor și școlilor cu prețuri favorabile.

La dorință trimite desemnări de plan și proiect
de budget.

E o noutate
de senzație
pentru
menagere!

Măngălăul meu patentat

care face revoluție în menagi și devine indis-
pensabil în orice casă. Inmanuarea lui e simplă
și ușoară, încât îl poate inmanuă fără oboseală
și o fetiță de 14 ani.

Măngălăul meu nu rupe rufe, se
— lucrează cu el curat și frumos. —

Il expediază inventatorul

KELEMEN MÁRTON

strungar artistic

— Györ, Andrassy-ut 24. —

Catalog gratuit și porto-franco.

Fritsch & Connert

atelier de ghete.

Mediaș — Medgyes.



Lucru de mână garantat.

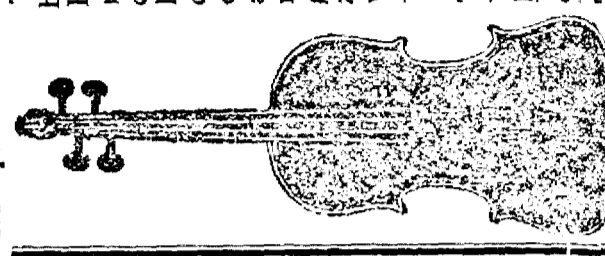
- Ghete de șevro pentru domni . . . K 11'—
- „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ K 11'—
- „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ K 10'50
- „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ K 9'50
- Jumătăți de șevro pentru dame . . K 8'—
- Ghete tari de muncitori dela . . . K 6'80
- Ghete de copii dela K 3'—

Material de I-a clasă.

Nu-i așa că
Vă năcăjiți!

Deaceia evitați de azi înainte Seghedinul și Timișoara și trimiteți orice instrumente de orl-oe tot la
Toskanovics Vilmos
fabricat artistic de instrumente muzicale, în
Biserica-Abă, (Fehértemplo-ru főtcrza)
peste drum de

ține în depozit cele mai
bune plane și pianine,
Resonator-Mignon și fab-
ricații din sareinate, lemn
de nuc american, negru cu
lustru și de mahagoni cu
claviatura admirabilă. Tot
odată primește să repare
artistic cu preturile cele
mai favorabile și pe lângă
gărește, instrumente mu-
zicale de alama, cu coarde,
violoncelle cele mai bune
și pianc.



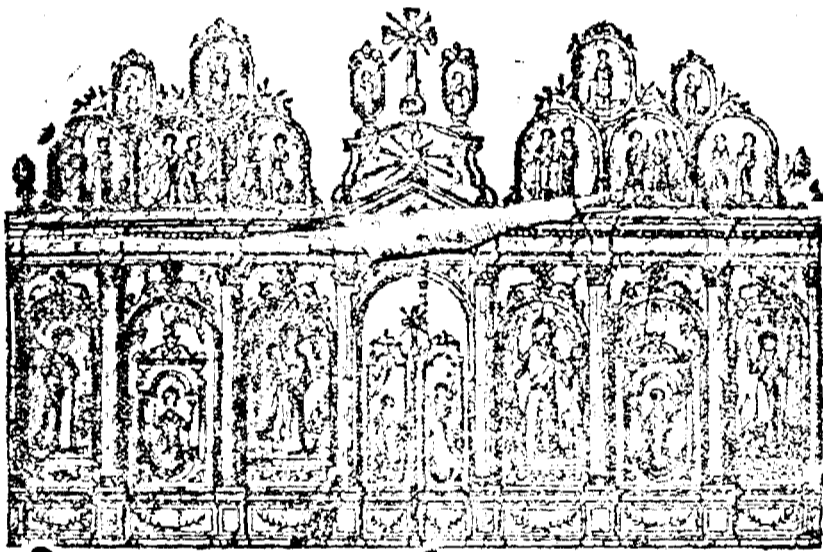
Țin în de-
pozit fabri-
cările cele
mai bune.

Cel mai mare institut de industrie artistică bis. din Ungaria.

Lewisch Robert

sculptor și arhitect de altare

Szombathely.



Face tot felul de mobilier de biserică, așa ca :

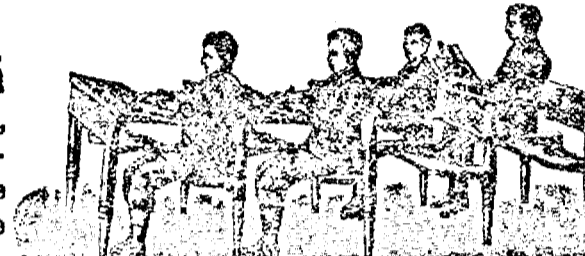
Iconostase și altare — statui de piatră și lemn —
amvoane și scaune de spovedanie — sicriul Domnu-
lui, grota Mariei de Lour — cristelnițe, icoane
de stațiune — sculptură în relief sau pictură —
strâni — pictură de biserică și altare.

Renovează în stil altare vechi, amvoane și statui, aurește și marmorează.

Preș-curent, proiect de buget și planuri gratis. Dacă sunt chemat pentru
examinarea lucrului, mă duc ori-unde pe cheltuiala mea proprie.

Bănci de școală

de diferite sisteme,
mai ales se reco-
mandă cele solide
și ieftine, bănci de
școală cu două lo-
curi de șezut



Patent Pfarer I. Konnerth acestea au un pult tare, distanță mini-
mală, călimar de cerneală portativ, și un sistem simplu de întors banca
prin ce e ușor de a se curăți școala și se pot comanda în șapte mi-
rimi. Modele se trimit la dorință. Bănci de probă sunt în atelier
de măsur al lui

Nagyszehen, M.

Wilhelm Connerth.

Cea mai mare școală de viață de vie

sub supravegherea sta-
tului este

Colonia agr.
MILLENIUM
dn Nagyösz
com. Torontal.

Ci prinde 500 jug. est
D. pozit de mul multe
milioare. Catalog de
prețuri gratuit.



CUMPĂRARE DELA
COL. AGRIC. MILLENIUM.

CUMPĂRARE
— DIN ALT LOC.

Cel dintăiu atelier de pietri monumentale aranjat
cu putere electrică.

GERSTENBREIN TAMÁS és TÁRSA măiestru de monumente
și pietri de cimitir —
Fabricație proprie din marmoră, granit, labrador etc.

Din pietri de mormânt magazina se află în
Kolozsvár, Ferencz József-ut 25.

Cancelaria și magazinul central:

Kolozsvár, Dézsma-u. 21.

Telefon 662.

Filiale: Nagyvárad, Nagyszehen, Déva și Bánpatak.



Dubinievicz Oszkár

— comerciant de articole medicale chimice și parfumari.

Kolozsvár, str. Deák-Ferencz nr. 8.

Recomandă în prețurile cele mai ieftine
Esențe de rom și licheuri cu prescripții de pregătire

Vapoali mirositoare

Parfumuri, pudre, săpunuri din țară și stră-

Gazete pentru instrumente de manicurare și parfumuri

Petrol-China

cel mai bun mijloc contra
mătreței a căderii părului
și cărunțirii. Prețul Cor. 1-20